Tse-Xin Organic Certification Corporation

慈心有機驗證股份有限公司

Organic System Plan (Crop) 有機作物驗證申請書



Standard Applied 申請標準	Initial Application 初次申請	Extensional 增列查驗	Renewal 展延查驗	Other 其他
Taiwan 台灣				
USDA 美國				
EU 歐盟				

FOR TOC use only 此欄由本公司填寫			
Receiving No. 收件編號	:		
Date receiving 收件日期	:		
Operator No. 經營體編號	:		

Document number 文件編碼: 慈 QF-P046

Ver 版次: 2.0 版

Date of issuance 發行日期: 2022 年 03 月 29 日

第1頁 共19頁

- - Please read and fill out this form in its entirety. Any incomplete information may cause a delay or denial in certification. 請先詳閱並填寫本申請書的每一部分,以免延誤申請時間或被退件。
 - Tse-Xin Organic Certification Corporation is referred to in this application (TOC). 慈心有機驗證股份有限公 司在本申請書中簡稱(本公司)。

SECTION 1: General Information 第一節:申請者基本資料

Operator 經營者名稱		Phone 電話:	
中文:		Fax 傳真:	
English:		Company Tax ID 公司統一編號:	
Primary Address 商業登記地址			
中文:			
English:			
Legal Representative 負責人姓名		Phone 電話:	
中文:		Cell 手機:	
English:		ID 以自然人申請之申請者身分證字號:	
Authorized person 權責人姓名:		Phone 電話:	
		Cell 手機:	
Name of person fills out this form 填表人始	生名:	Phone 電話:	
		Cell 手機:	
Mailing address 通訊地			
contact person 連絡人姓名:	phone 電話:	fax 傳真:	
e-mail 電子郵件信箱:			
address 地址:			
		ress of the certified site	
驗證場所名稱		驗證場所地址	
Please fill in the post-harvest handling or sto	orage address 詩植實採此	经虚理或合键抽机。	

第2頁 共19頁



1	Are you applying for Group Certification? 是否申請集團驗證?□Yes 是 □No 否				
1	If yes, please attach "the management documents for group". 如「是」,請附上「集團驗證管理文件」。				
2	Do you have a copy of o	rganic standards that i	s currently applied for	?	
2	您是否擁有一份現行的	」【有機標準】?□Yes	s 是 □No 否		
3	Legal Status 法律身分	:□Individual 個人	☐Corporation /	公司組織	
3		□Cooperative 合化	f社 □Other 其他:		
	If applicable, Please list i	name of previous or co	urrent organic certifyi	ng agent, year(s) of ap	plication, standard
	and status. 請列出先前或現在申請的有機驗證機構名稱、申請年份、標準和驗證狀態。				
	Standards 標準	Taiwan 台灣	USDA 美國	EU 歐盟	Others 其它
4	Certifying agent				
4	驗證機構				
	Years 年份				
	Status 驗證狀態				
	Has your certification ever been denied, suspended, revoked or receive a Notice of Noncompliance by any				
	certifying agent? 您是否曾被任何驗證機構駁回、暫時終止或撤銷驗證,或曾收到不符合性通知?				
5	□ No 否 □Yes 是,If yes, please describe reason and the name of certifying agent. Please provide a copy				
3	of written confirmation	on that your noncomp	liance have been corre	ected. 如「是」,請詞	兑明原因及該驗證
	機構名稱,並請提供	长上述事項的通知文 件	‡及有關已修正改善 6	的書面確認函。	
	Reason 原因:				

SECTION 2: Farm Plan Information 第二節:農場/區資訊

SECTION 2. Turn Fluir mornation 第一部· 表物/ 正貞部				
A. Initial Application 初次申請/ Renewal 展延查驗				
Acreage for organic certification	hectares 公頃			
申請有機驗證面積:	nectures A A			
Acreage for in-conversion certification	hectares 公頃			
申請有機轉型期驗證面積:	Tiectures A · A			
Acreage for not certified (including organically operation or conventional)	hectares 公頃			
非驗證面積(含有機操作或慣行):	neotares 2 ×			
B. Extensional 增列查驗				
Acreage for extensional organic certification	hectares 公頃			
申請增列有機驗證面積:	——————————————————————————————————————			
Acreage for extensional in-conversion certification	hectares 公頃			
申請增列有機轉型期驗證面積:	Ticotares Z 7			
Please attach the "Fields applied for certification". And show all fields and adjoining land uses on your "Field				
Maps". 請附上「申請驗證田區資料表」,並請於「農場圖」標出所有田區及鄰地。				
Please attach the "Field history sheet".				
請附上「農地歷史表」。				

Document number 文件編碼: 慈 QF-P046 Date of issuance 發行日期: 2022/03/29

SECTION 3: Seeds and Seed Treatments Source of Seedlings and Perennial Stock

第三節:種子、種苗及繁殖體及其處理

The use of organically grown seeds are required, unless the variety or quantity is not commercially available. If using non-organic seeds, you must have records of your efforts to source organic seed. Synthetic seed treatments are prohibited unless allowed in the National List or by Nation. Genetically engineered/modified (GMO) seeds and inoculants are prohibited in organic production. Please keep all seed and inoculant labels, and documentation of commercial unavailability of organic seeds to show the inspector, or send these documents to TOC for review. 應使用有機種子,除非無市售來源。若使用非有機種子,您必須有嘗試取得有機種子的記錄。除非為國家清冊所允用或國家允許,否則禁止種子用藥處理。基改種子和菌種禁用於有機生產。請保存所有種子與菌種標籤及無法取得市售種子之證明文件,以供稽核員查核,或將這些証明文件寄送本公司以利審查。 Annual seedlings must be produced according to organic standards. Non-organic perennial plants (planting stock) must be managed organically for at least one year prior to harvest of crop or sale of the plant as certified organic planting stock. A prohibited treatment may be used only if such treatment is a government phytosanitary

Organic seedlings and planting stock must be used if commercially available. Contact the certifying agent if you need to use non-organic seedlings because of an emergency.

一年生種苗應依有機標準生產。非有機多年生植物(繁殖體)應依有機管理至少一年以上方可採收或販售作為驗證之有機繁殖體。種苗以禁用資材處理,僅於政府檢疫要求時可使用。(僅適用於申請 NOP) 如市場上可取得時,應使用有機。如緊急情況必須使用非有機種苗時,需事先通知本公司,取得同意後,才得使用。

Please attach the "List of seeds, seedlings, and planting stock".

請附上「種子、種苗及繁殖體列表」。

requirement. (For NOP application only)

SECTION 4:Greenhouse 第四節: 溫室生產

number 花字形式 面積 Name 推在土壌或 金銭裡 全銭所用土壌或介質成分説明 Add more rows 「中でであり、 のでであります。 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日		Is there a greenhouse production? 是否有溫室生產?						
Greenhouse number 以中形式		□Yes 是 □Non	□Yes 是 □None 不適用, please skip to next section 請跳至下一節					
Greenhouse number type 形式	1	Please provide the following information 請提供以下資訊:						
if necessary. What equipment do you use in your watering system? 您用何種灌溉設備? Describe 描述: How do you prevent seedling diseases and/or insect problems? 您如何預防種苗病害及蟲害問題? Describe 描述: How do you clean seedling containers and equipment? 您如何清洗種苗之容器與設備? Describe 描述: Do you grow both organic and non-organic plants in your greenhouse? 您是否在溫室內同時栽培有機與非有機作物? □ Yes 是 □ No 否, please skip to next section 請跳至下一節 What organic and non-organic seedlings are grown? List varieties if the same corps of organic and non-organic are grown (parallel production). 請問種植哪些有機與非有機種苗? 若種植相同的有機與非有機種苗? 若種植相同的有機與非有機作物時(例如:番茄),請列出其品種(例如:黃金品種、黑柿品種)。 Describe and List 描述: How do you separate and identify organic and non-organic growing areas? 您如何區分有機與非有機種苗/植株? Describe 描述: How do you label organic and non-organic seedlings/plants? 您如何課免有機與非有機種苗/植株? Describe 描述: How do you prevent commingling of organic and non-organic soil mixes during mixing and storage? 您如何避免有機及非有機土壤在其混拌及储存時不會混淆? Describe 描述: Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材儲放哪裡? Describe 描述: Des		number	type 形式	面積	Name	potted? 種在土壤或	potting soil or planting medium mixture 盆栽所用土壤或	
if necessary. What equipment do you use in your watering system? 您用何種灌溉設備? Describe 描述: How do you prevent seedling diseases and/or insect problems? 您如何預防種苗病害及蟲害問題? Describe 描述: How do you clean seedling containers and equipment? 您如何清洗種苗之容器與設備? Describe 描述: Do you grow both organic and non-organic plants in your greenhouse? 您是否在溫室內同時栽培有機與非有機作物? □ Yes 是 □ No 否, please skip to next section 請跳至下一節 What organic and non-organic seedlings are grown? List varieties if the same corps of organic and non-organic are grown (parallel production). 請問種植哪些有機與非有機種苗? 若種植相同的有機與非有機種苗? 若種植相同的有機與非有機作物時(例如:番茄),請列出其品種(例如:黃金品種、黑柿品種)。 Describe and List 描述: How do you separate and identify organic and non-organic growing areas? 您如何區分有機與非有機種苗/植株? Describe 描述: How do you label organic and non-organic seedlings/plants? 您如何課免有機與非有機種苗/植株? Describe 描述: How do you prevent commingling of organic and non-organic soil mixes during mixing and storage? 您如何避免有機及非有機土壤在其混拌及储存時不會混淆? Describe 描述: Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材儲放哪裡? Describe 描述: Des		Add more rows						
Describe 描述: How do you prevent seedling diseases and/or insect problems? 您如何預防種苗病害及蟲害問題? Describe 描述: How do you clean seedling containers and equipment? 您如何清洗種苗之容器與設備? Describe 描述: Do you grow both organic and non-organic plants in your greenhouse? 您是否在溫室內同時栽培有機與非有機作物? 「Yes 是 「No 否, please skip to next section 請跳至下一節 What organic and non-organic seedlings are grown? List varieties if the same corps of organic and nonorganic are grown (parallel production). 请問種值哪些有機與非有機種苗? Describe and List 描述: How do you separate and identify organic and non-organic growing areas? 您如何區分有機與非有機之種植區? Describe 描述: How do you label organic and non-organic seedlings/plants? 您如何標示有機與非有機種苗/植株? Describe 描述: How do you prevent commingling of organic and non-organic soil mixes during mixing and storage? 您如何避免有機及非有機土壤在其混拌及储存時不會混淆? Describe 描述: Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材儲放哪裡? Describe 描述:								
Describe 描述: How do you prevent seedling diseases and/or insect problems? 您如何預防種苗病害及蟲害問題? Describe 描述: How do you clean seedling containers and equipment? 您如何清洗種苗之容器與設備? Describe 描述: Do you grow both organic and non-organic plants in your greenhouse? 您是否在溫室內同時栽培有機與非有機作物? □ Yes 是 □ No 否, please skip to next section 請跳至下一節 What organic and non-organic seedlings are grown? List varieties if the same corps of organic and non-organic are grown (parallel production). 请問種植哪些有機與非有機種苗? 若種植相同的有機與非有機種苗? 方種植相同的有機與非有機種苗? Describe and List 描述: How do you separate and identify organic and non-organic growing areas? 您如何區分有機與非有機種區? Describe 描述: How do you label organic and non-organic seedlings/plants? 您如何標示有機與非有機種苗/植株? Describe 描述: How do you prevent commingling of organic and non-organic soil mixes during mixing and storage? 您如何避免有機及非有機工填在其混拌及储存時不會混淆? Describe 描述: Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材储放哪裡? Describe 描述:	2	What equipmen	it do you use	in your watering	system? 您用 [,]	何種灌溉設備?		
Describe 描述:	2	Describe 描述:						
Describe 描述: How do you clean seedling containers and equipment? 您如何清洗種苗之容器與設備? Describe 描述: Do you grow both organic and non-organic plants in your greenhouse? 您是否在溫室內同時栽培有機與非有機作物? □Yes 是 □No 否, please skip to next section 請跳至下一節 What organic and non-organic seedlings are grown? List varieties if the same corps of organic and nonorganic are grown (parallel production). 請問種植哪些有機與非有機種苗? 若種植相同的有機與非有機種苗? 方種植相同的有機與非有機種苗? Describe and List 描述: How do you separate and identify organic and non-organic growing areas? 您如何區分有機與非有機之種植區? Describe 描述: How do you label organic and non-organic seedlings/plants? 您如何標示有機與非有機種苗/植株? Describe 描述: How do you prevent commingling of organic and non-organic soil mixes during mixing and storage? 您如何避免有機及非有機土壤在其混拌及储存時不會混淆? Describe 描述: Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材储放哪裡? Describe 描述:	3	How do you pre	vent seedling	g diseases and/or	insect problem	s? 您如何預防種	苗病害及蟲害問題?	
Describe 描述: Do you grow both organic and non-organic plants in your greenhouse? 您是否在溫室內同時栽培有機與非有機作物? □Yes 是 □No 否, please skip to next section 請跳至下一節 What organic and non-organic seedlings are grown? List varieties if the same corps of organic and non-organic are grown (parallel production). 請問種植哪些有機與非有機種苗? 若種植相同的有機與非有機作物時(例如:番茄),請列出其品種(例如:黃金品種、黑柿品種)。 Describe and List 描述: How do you separate and identify organic and non-organic growing areas? 您如何區分有機與非有機之種植區? Describe 描述: How do you label organic and non-organic seedlings/plants? 您如何標示有機與非有機種苗/植株? Describe 描述: How do you prevent commingling of organic and non-organic soil mixes during mixing and storage? 您如何避免有機及非有機土壤在其混拌及储存時不會混淆? Describe 描述: Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材储放哪裡? Describe 描述:		Describe 描述:						
Describe 描述: Do you grow both organic and non-organic plants in your greenhouse? 您是否在溫室內同時栽培有機與非有機作物? 「Yes 是 「No 否, please skip to next section 請跳至下一節 What organic and non-organic seedlings are grown? List varieties if the same corps of organic and non-organic are grown (parallel production). 請問種植哪些有機與非有機種苗? 若種植相同的有機與非有機作物時(例如:番茄),請列出其品種(例如:黃金品種、黑柿品種)。 Describe and List 描述: How do you separate and identify organic and non-organic growing areas? 您如何區分有機與非有機之種植區? Describe 描述: How do you label organic and non-organic seedlings/plants? 您如何標示有機與非有機種苗/植株? Describe 描述: How do you prevent commingling of organic and non-organic soil mixes during mixing and storage? 您如何避免有機及非有機土壤在其混拌及儲存時不會混淆? Describe 描述: Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材儲效哪裡? Describe 描述:	4	How do you clea	an seedling c	ontainers and equ	ipment? 您如	何清洗種苗之容器	景與設備?	
 您是否在溫室內同時栽培有機與非有機作物? □Yes 是 □No 否, please skip to next section 請跳至下一節 What organic and non-organic seedlings are grown? List varieties if the same corps of organic and non-organic are grown (parallel production).	·	Describe 描述:						
□Yes 是 □No 否, please skip to next section 請跳至下一節 What organic and non-organic seedlings are grown? List varieties if the same corps of organic and non-organic are grown (parallel production). 請問種植哪些有機與非有機種苗? 若種植相同的有機與非有機作物時(例如:番茄),請列出其品種(例如:黃金品種、黑柿品種)。 Describe and List 描述: How do you separate and identify organic and non-organic growing areas? 您如何區分有機與非有機之種植區? Describe 描述: How do you label organic and non-organic seedlings/plants? 您如何標示有機與非有機種苗/植株? Describe 描述: How do you prevent commingling of organic and non-organic soil mixes during mixing and storage? 您如何避免有機及非有機土壤在其混拌及储存時不會混淆? Describe 描述: Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材储放哪裡? Describe 描述:								
What organic and non-organic seedlings are grown? List varieties if the same corps of organic and non-organic are grown (parallel production). 請問種植哪些有機與非有機種苗? 若種植相同的有機與非有機作物時(例如:番茄),請列出其品種(例如:黃金品種、黑柿品種)。 Describe and List 描述: How do you separate and identify organic and non-organic growing areas? 您如何區分有機與非有機之種植區? Describe 描述: How do you label organic and non-organic seedlings/plants? 您如何標示有機與非有機種苗/植株? Describe 描述: How do you prevent commingling of organic and non-organic soil mixes during mixing and storage? 您如何避免有機及非有機土壤在其混拌及儲存時不會混淆? Describe 描述: Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材儲放哪裡? Describe 描述:	5	您是否在溫室內同時栽培有機與非有機作物?						
organic are grown (parallel production). 請問種植哪些有機與非有機種苗? 若種植相同的有機與非有機作物時(例如:番茄),請列出其品種(例如:黃金品種、黑柿品種)。 Describe and List 描述: How do you separate and identify organic and non-organic growing areas? 您如何區分有機與非有機之種植區? Describe 描述: How do you label organic and non-organic seedlings/plants? 您如何標示有機與非有機種苗/植株? Describe 描述: How do you prevent commingling of organic and non-organic soil mixes during mixing and storage? 您如何避免有機及非有機土壤在其混拌及储存時不會混淆? Describe 描述: Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材储放哪裡? Describe 描述:								
How do you separate and identify organic and non-organic growing areas? 您如何區分有機與非有機之種植區? Describe 描述: How do you label organic and non-organic seedlings/plants? 您如何標示有機與非有機種苗/植株? Describe 描述: How do you prevent commingling of organic and non-organic soil mixes during mixing and storage? 您如何避免有機及非有機土壤在其混拌及储存時不會混淆? Describe 描述: Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材储放哪裡? Describe 描述:	6	organic are grown (parallel production). 請問種植哪些有機與非有機種苗?						
7您如何區分有機與非有機之種植區?Describe 描述:日How do you label organic and non-organic seedlings/plants?您如何標示有機與非有機種苗/植株?Describe 描述:日你如何避免有機及非有機土壤在其混拌及儲存時不會混淆?Describe 描述:Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材儲放哪裡?Describe 描述:		11.5						
Bescribe 描述: How do you label organic and non-organic seedlings/plants? 您如何標示有機與非有機種苗/植株? Describe 描述: How do you prevent commingling of organic and non-organic soil mixes during mixing and storage? 您如何避免有機及非有機土壤在其混拌及儲存時不會混淆? Describe 描述: Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材儲放哪裡? Describe 描述:	_							
8 您如何標示有機與非有機種苗/植株? Describe 描述: How do you prevent commingling of organic and non-organic soil mixes during mixing and storage? 您如何避免有機及非有機土壤在其混拌及儲存時不會混淆? Describe 描述: Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材儲放哪裡? Describe 描述:	7							
Describe 描述: How do you prevent commingling of organic and non-organic soil mixes during mixing and storage? 您如何避免有機及非有機土壤在其混拌及儲存時不會混淆? Describe 描述: Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材儲放哪裡? Describe 描述:	8	How do you label organic and non-organic seedlings/plants?						
9您如何避免有機及非有機土壤在其混拌及儲存時不會混淆?Describe 描述:10Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材儲放哪裡?Describe 描述:								
Where do you store inputs used for non-organic production? 非有機生產所使用的資材儲放哪裡? Describe 描述:	9	ゆ1 ケッカナルカルナル 1 1 mm ナ サロ by ロ by ナ・ホ ナ ム ロ メ つ						
10 Describe 描述:								
Describe 描述:	10		tore inputs u	sed for non-organ	nic production?	非有機生產所使	用的資材儲放哪裡?	
How do you prevent drift of prohibited materials through ventilation and/or watering systems? 11 您如何防止禁用物質經由通風及/或灌溉系統漂移?	11	您如何防止禁戶		•	_	ntilation and/or wa	tering systems?	
Describe 描述:		Describe 描述:						

SECTION 5: Soil and Crop Fertility Management 第五節: 土壤及作物肥力管理

A. 6	General Information and Evaluation	基本資料與評估			
1	What are your general soil types?	農場土壤種類?			
1	Describe 描述:				
	What are the major practice compo 您土壤及作物施肥計畫中主要的:	,	ty plan? (Multiple choice)		
	□ crop rotation 輪作	□ interplanting 間作	□ subsoiling 深耕		
	□ summer fallow 夏季休耕	□ compost 堆肥	□ on-farm manure 農家自製禽畜肥		
2	□ off-farm manure 外購禽畜肥	□ side dressing 側施	□ soil amendments 土壤改良劑		
	□ foliar fertilizers 葉面施肥	□ soil inoculants 土壤接菌	□ biodynamic preparations 生物動力		
	\square green manure plowdown /cover	\square incorporation of crop	□ other 其他		
	crops 綠肥翻犁或覆蓋作物	residues 混入作物殘體	<u>:</u>		
	How do you monitor the effectiven	ess of your fertility management	orogram? 如何監控肥力管理?		
	□ soil nutrient testing 土壤分析	☐ microbiolo	ogical testing 微生物分析		
3	□ tissue testing 組織分析	□ observatio	on of soil 觀察土壤		
	□ observation of crop health 觀察	作物健康 🗆 compariso	n of crop yields 作物產量比較		
	□ crop quality testing 作物品質分	析 □other 其在	也:		
4	How often do you conduct each typ	pe of fertility monitoring?對每一	種肥力監控管理多久做一次?		
4	□weekly 每週 □monthly 每月	□ annually 每年 □ as needed	必需時 □ other 其他:		
	Does the soil and plant analysis or crop diagnosis show the lack of certain elements that must be added?				
_	是否土壤及植株分析或作物診斷結果顯示缺乏某些養份,所以必須添加養份?				
5	□ Yes 是 □No 否; If yes, list what elements are missing. 如有,請列出所缺乏的養份。				
	List 請列出:				
	Do you use or plan to use restricted fertility inputs?				
6	您是否使用或計畫使用限用肥力資材?□Yes是 □No否; If yes, how to comply with organic standard?如是,如何符合有機標準?				
	Describe 描述:				
		content (sodium nitrate, notassiu	um sulfate etc \2		
	Do you use fertilizers with high salt content (sodium nitrate, potassium sulfate, etc.)? 您是否使用高鹽化的肥料(硝酸鈉、硫酸鉀等)? □ Yes是 □ No否;				
7	If yes, how to avoid soil salinization? please describe below.如是,如何避免土壤鹽化現象?				
	Describe 描述:				
	Do you use ashes or grass/wood ash? 您是否使用灰或草木灰? □ Yes是 □ No否;				
8	If yes, are the sources of ashes or grass/wood ash confirmed from woods without arsenic treatment? please describe below. 如是,如何確認其為未經砷化合物處理的木材?				
	Describe 描述:				
	Do you burn crop residues? 農場有	f無燃燒植物殘株?□Yes是 □N	No否;		
9	If yes, please describe below that the Base	•	s has been burned?		
-	如是,請說明原因和燃燒了哪些, Describe 描述:	M /T:			
		下右估用糾昌元去2□Vac 旦 □	No 不·		
10	Do you use microelements? 您是否有使用微量元素?□Yes 是 □ No 否; If microelements are used, are there documents or test report to show evidence of lacking?				

第6頁 共19頁

	How to evaluate the effects of microelements on the soil and crops?若使用微量元素,請提供文件或檢驗報告佐證缺乏微量元素?如何評估使用成效?				
	Describe 描述:				
B. C	ompost or Manure Use 堆肥與廏肥使用				
11	Do you make compost? 您是否使用自製堆肥?□Yes是 □No否; If yes, please submit the record of made compost 如是,請附上堆肥紀銷	Ř			
12	Do you use outsource compost? 您是否使用外購堆肥?□Yes 是 □No	否			
13	Do you use manure? 您是否使用廐肥?□Yes 是 □No 否				
	If yes, please submit a manure record? 若有使用,請附上廐肥使用記錄 Please attach the "Input Materials for Soil and Crop Fertility Management"				
14	請附上"土壤及作物肥力管理使用資材列表"				
C. N	atural Resources 自然資源				
wat	production practices should maintain or improve the natural resources of the er quality. Practices must minimize erosion. Water tests may be required for	r nitrate and coliform bacteria if			
	er is used for washing/processing organic products. Irrigation water should in prohibited materials.	not contaminate organic crops			
	E作業必須維護或改善土質及水質等自然資源,應將土壤侵蝕減到最低;	程度,如果用水清洗或加工有機			
產品	B,則需要硝酸塩和大腸桿菌群的水質檢驗;灌溉水不得含有禁用物質:	而污染有機作物。			
	What soil conservation practices are used? 您如何保育土壤?				
	□ terraces 梯田 □ riparian management 河岸管理	□ winter cover crops 覆蓋物			
14	□ strip cropping 條植 □ undersowing/interplanting 套作/間作	□ firebreaks 防火林			
	□ tree lines 樹線 □ permanent waterways 永久水道	□ contour farming 等高種植			
	□ windbreaks 防風林 □ conservation tillage 保護性種植	□ retention ponds 蓄水池			
	□ maintain wildlife habitat 維護野生動植物棲息地 Please describe how you monitor the effectiveness of your soil conservation	□ other 其他:			
15	請描述您如何監控土壤保育計畫的效果。				
	Describe 描述:				
	How often do you conduct conservation monitoring? 您多久監控一次?				
16	□ weekly 每週 □ monthly 每月 □ annually 每年	□ as needed 需要時			
	□ other 其他:				
	Have you ever had soil erosion problems? 您是否曾發生土壤沖蝕問題?				
17	□ Yes是 □ No否, Skip to 19 跳至19題; if yes, please describe the reason and in which area? 如是,請說明原因及發生於哪塊田區?				
	Describe 描述:	文發 主於 邓观山區:			
	Please describe your efforts to minimize soil erosion problems listed above	2.			
18	請說明您如何降低上述土壤侵蝕問題?				
	Describe 描述:				
D. V	Vater Use 用水				
	Used water on 水用於:				
19		□ foliar sprays 葉面噴施			
		□ other 其它			
	Source of water 水源	disantana alcha and to the 1 to 1 t			
20		river/creek/pond 河流/溪/水塘			
	□ municipal/county 自來水 □ irrigation district 區域灌溉 □ c Attach current water tests for nitrates and coliform bacteria, if applicable.	other 其它			
	Attach carrent water tests for intrates and comorni bacteria, if applicable.				



	若適用,請附上硝酸塩和大腸桿菌群的水質檢驗報告。			
21	Do you use the irrigation system? 您是否有使用灌溉系統? ☐ Yes 是 ☐ No 否, Skip to 30 跳至 30 題			
	Type of irrigation system 灌溉系統的型態			
22	□ drip 滴灌 □ flood 淹灌 □ center pivot 噴灌 □ other 其它:			
	Are there any input products added to the irrigation system?			
	灌溉系統中是否加入任何物質?□Yes 是 □No 否;			
23	If yes, please describe what the input products are applied through the irrigation system?			
	如是,您使用何種物質?			
	Describe 描述:			
	Do you clean the irrigation lines or nozzles? 是否清洗灌溉管路和噴嘴?□Yes 是 □No 否;			
24	If yes, please describe the cleaning supplies name 如是,請列出您所使用的清潔用品名稱			
	Describe 描述:			
	Is the system shared with another operator? 您是否與其它經營業者共用灌溉系統?□Yes 是 □ No 否;			
25	If yes, please describe the system and what products do they use?			
	如是,他們使用何種物質於灌溉系統中或灌溉管路和噴嘴?			
	Describe 描述:			
	Is the system flushed between conventional and organic use? 灌溉系統是否同時用於慣行和有機耕作?			
26	□ Yes 是 □ No 否; If yes, please describe how to avoid pollution? 如是,如何避免汙染?			
	If yes, is the flushing documented?如是,是否作成紀錄?□Yes 是□No 否			
	Describe 描述:			
	What practices are used to protect water quality? 採用何種措施以保護水質?			
27	□ fencing livestock from waterways 以圍籬防止牲畜接近水道			
	□ scheduled use of water to conserve its use 計畫用水以節約使用			
	□ drip irrigation 滴灌 □ micro-spray 微噴霧 □ other 其它:			
	List known contaminants in water supplies in your area and the contaminants reasons and solutions.			
	請列出供水系統內已知的污染物/原因/解決方法 □None 不適用,無汙染物。			
28	Attach residue analysis and/or salinity test results, if applicable. 請附上殘留檢驗和/或鹽積度測試報告。			
	List the contaminants 請列出汙染物:			
	List the reasons and solutions 請列出原因及解決方法:			
20	Please describe how you monitor the effectiveness of your water quality program.			
29	請描述水質監控方法及頻率。 □ None 不適用,未監控水質。			
	Describe 描述: How often do you conduct water quality monitoring? 您多久進行一次水質監測?			
20				
30	□ weekly 每週 □ monthly 每月 □ annually 每年 □ as needed 需要時 □ other 甘仲:			

SECTION 6: Crop Management 第六節:作物管理

Do you use of disease, pest, or weed management material? 是否使用病蟲草害資材進行管理? □ Yes是 □ No否; If yes, please fill in the attachment "Input material for Disease, pest, or weed control					
	nagement". 如是,請填寫附件"病蟲草等				
A.	Weed Management Plan 雜草管理計畫	☐ No Wee	d Management, skip	to B 若無雜草管理,請跳至 B	
1	What kind of your weeds problems? 您	有哪些雜草問題	頁?		
	Describe 描述:				
	What weed control methods do you use	? 您使用的雜字	草防治方法?		
	□ soap-based herbicides 皂液除草劑	☐ delayed see	ding 延遲播種	□ mowing 割草	
	□ use of hand tools 人工割草	\square flame weedi	ng 火焰除草	□ crop rotation 輪作	
	□ soil sterilization 土壤消毒	☐ livestock gra	zing 放牧	□ field preparation 整地	
2	□ synthetic mulch 合成物質敷蓋	\square black fallow	覆蓋作物	□ hand weeding 拔草	
	□ non-synthetic mulch 非合成物質敷蓋	□ prevention o 預防雜草種-	of weed seed set 子結實	□ mechanical cultivation 機器除草	
	□ monitoring soil temperature 管控土壤温度	□ use of fast e 使用快速新	merging varieties 興品種	□ Other 其他:	
3	Do you keep records of weed control ope		_		
<u> </u>	您是否保有雜草防治的作業紀錄?(含E				
	Do you use plastic or other synthetic mu			t蓋物?□Yes 是 □ No 否	
4	If yes, is the mulch removed at the end o	-	r harvest season?		
	如是,是否在收成後完全移除?□Yes 是□No 否				
_	Do you use soap-based herbicides? 是否使用皂液除草劑?□Yes 是 □ No 否				
5	If yes, please list all areas where used. 如是,請列出使用區域 List 請列出:				
	Do you use newspaper or other recycled paper for mulch? 是否使用報紙或回收紙做為敷蓋物?				
c	□ Yes 是 □ No 否; If yes, do you use paper with glossy or colored inks?				
6	如是,是否使用光流			不	
	How do you monitor the effectiveness of			D	
	您如何監控雜草管理計畫成效?				
7	□ observation of weed types 觀察雜草和		☐ comparison of crop	yields 比較作物產量	
	☐ records kept of observations/counts #		. □ other 其它:		
	How often do you conduct weed monito			監控?	
8	□ weekly 每週 □ monthly £	季月 [☐ annually 每年	□ as needed 需要時	
	□ other 其他:				
B.	Pest Management Plan 有害生物管理計	劃			
				C 若無有害生物管理,請跳至 C	
ļ	What are your pests problem? 農場內主				
9		□ gophers 地旨	1	□ birds 鳥害	
	□ insects 蟲害, please list 請列出:				
	□ other animals 其它動物:				
	How do you monitor the effectiveness of				
10	□ insect monitoring with traps 以誘餌			ting 作物品質測試	
10	□ observation of crop health 觀察作物		•	g records 保存監控紀錄	
	□ comparison of crop yields 比較作物。	至量	□ other 其他:		

第9頁 共19頁

	Attach copies of your test results, if applicable. 如適用,請附上測試結果。				
	How often do you conduct pest monitoring? 多久做一次有害生物管理的監控?				
11	□ weekly 每週 □ monthly 每月 □ annually 每年	□ as needed 需要時			
	□ other 其他:				
C.	Disease Management Plan 病害管理計畫				
	\square No disease problems, sk	ip to D 若無病害問題,請跳至 D			
12	What are your crop diseases problem? 請說明病害問題?				
12	Describe 描述:				
	What disease prevention strategies do you use? 請說明您所採取的病害防	治措施?			
	□ compost/tea use 使用堆/液肥 □ soil balancing 均衡土壤	□ crop rotation 輪作			
	□ field sanitation 田間衛生維護 □ companion planting 混作	□ solarization 日曬消毒			
13	☐ timing of planting/cultivating ☐ use of restricted materials	☐ plant spacing			
	調整栽植期 使用限用資材	植株間隔控制			
	☐ selection of plant species / varieties ☐ use of approved materials	☐ vector management			
	作物品種選擇使用允用資材	病媒管理			
	□ limited use of prohibited materials 有條件的使用禁用資材	□ other 其它:			
	How do you monitor the effectiveness of your disease management program?您如何監控病害管理的成效?				
	□ observation of soil 土壤觀察 □ microbiological testing 微生物分析	□ soil testing 土壤分析			
14	\square observation of crop health \square comparison of crop yields	\square crop quality testing			
14	觀察作物健康 比較作物產量	作物品質測試			
	□ keep monitoring records 保存監控紀錄	□ other 其它:			
	Attach copies of your test results, if applicable. 如適用,請附上測試結果。				
	How often do you conduct disease monitoring? 多久做一次病害的監控?				
15	□ weekly 每週 □ monthly 每月 □ annually 每年	□ as needed 需要時			
	□ other 其他:				
D.	D. Wild Crop 野生作物 (For NOP application only 僅適用於申請 NOP) □ Not applicable 不適用				
If y	If you are applying for the certification of wild crop, please fill in the "Attachment for Organic Plan-Wild Crop				
Harvesting". 若您欲申請野生作物驗證,請另外填寫「野生作物採收申請附表」。					

SECTION 7: Maintenance of Organic Integrity 第七節、有機完整性維護

The organic production areas should have distinct boundaries and buffer zones to prevent the unintended application of a prohibited substance or contact with a prohibited substance that is applied to adjoining land not under organic management. Adjoining land includes crop land, pastures, residential property, fallow land, etc. Buffer areas may change annually, depending on contamination potential from adjoining land uses. The buffer must be sufficient in size or other features (windbreaks, diversion ditches) to prevent the unintended contact by prohibited substances applied to adjacent land areas. Crops within the required buffer must be left unharvested or harvested, stored, and disposed of as nonorganic crop, with records kept of crop disposition. Indicate buffer zones and show all adjoining land uses on your Field Maps.

有機生產區須有清楚的圍籬或緩衝區,以防止無意間遭禁用物質污染,或與鄰近非有機作業土地所使用之禁用物質接觸。鄰地包括作物區、牧場、住宅或休耕地等。緩衝區每年可依鄰地污染源的情形而改變。緩衝區必須夠大或有足夠的地勢地形(如防風林、溝渠)可避免遭鄰近區域所用之禁用物質污染。緩衝帶內作物應留原地不採收,或採收、儲存並以非有機名義處置且紀錄。

應於農場圖上標示出緩衝帶及鄰地位置。

A. Adjoining Land Use 鄰地使用						
1	List specific buffer areas you maintain in "List of Buffer z	one".				
1	請於"緩衝帶列表"中列出您維護之特定緩衝區。		□ Not applicable 不適用			
B. P	B. Prevention from Accidental Pollutions 防止意外污染					
	If crops are harvested from the buffer zones with equip	ment used fo	r harvesting organic crops, what			
	safeguards do you use to protect organic crops from cor	ntact with bu	ffer crops during harvest?			
2	2 若有機及緩衝帶作物的採收設備共用,如何防止採收	文時有機作物	ற與緩衝帶作物的交叉污染?			
			□ Not applicable 不適用			
	Describe 描述:					
	What additional safeguards do you use to prevent accid	What additional safeguards do you use to prevent accidental contamination?				
	您還使用哪些其他防護措施來防止意外污染?	您還使用哪些其他防護措施來防止意外污染?				
3	Written notification to 書面通知:					
	□ none 無 □ local government ∮	郎公所	□ adjoining landowners 鄰地地主			
	□ farm service office 農會 □ drainage commission	ns 水利會	□ other 其它:			
4	Have you posted "No Spray" signs along roadsides that a	adjoin organi	c fields?			
4	是否於鄰近有機田區的路邊張貼"請勿噴藥"的告示?□Yes 是 □No 否					
	Do any fields or portions of fields flood frequently? (mo	Do any fields or portions of fields flood frequently? (more than once every ten years)				
_	部分或全部田區會經常淹水嗎? (每10年超過一次)	部分或全部田區會經常淹水嗎? (每10年超過一次)				
5	□ Yes 是 □ No 否; If yes, please list field numbers. 老	□ Yes 是 □ No 否;If yes, please list field numbers. 若是,請列出田區編號				
	List 請列出:					
	How do you monitor for crop contamination? 您如何監	 ב控作物污染	·?			
6	□ visual observation 視覺觀察 □ residue analysis 药	留分析	□ photographs 照相			

第11頁 共19頁

第12頁 共19頁

	What kind of containers are used for harvesting? 採收時用何種容器?					
15	☐ gravity wagons/boxes	s 重力車/箱	□ truck boxes 車廂		□ wooden totes 木箱	
	☐ cardboard/waxed box	xes 硬紙板/臘紙盒	☐ plastic containers	塑膠容器	□ other 其它:	
F. Po	ost-Harvest Handling 採↓	收後處理			□ Not applicable 不適用	
The	post-harvest handling pr	ocedures should not c	ontaminate organic pı	oducts with r	on-organic crops or	
prol	nibited materials. For on-	farm processing, you r	nay need to complete	an Organic H	andling Plan Application.所	
有有	下機產品於採收後的處理	里過程不得受到非有機	後作物或禁用物質的 >	亏染。於農場	內的加工,可能需要申請	
有栈	卷加工驗證 。					
	Describe your post-harvest handling procedures and equipment.					
16	請說明採收後的處理流程及使用的設備,如適用可附上附件說明。					
	Describe 描述:					
	Is the processing area a	• •	_	n-organic proc	lucts?	
	加工場所和設備是否為有機和非有機共用?□Yes 是 □No 否					
17	If yes, please describe steps taken to prevent commingling and contamination.					
ŀ		若是,請說明您避免混淆和污染的方法。 ————————————————————————————————————				
	Describe 描述:			日丁一亩上山	b ナロ mic カ む エ! に ih つ	
	Does package prevent organic products from contamination? 包裝是否可讓有機產品避免受到污染?					
18	□ Yes 是 □ No 否 If no, please explain? 若否,請說明。					
	Describe 描述: Please check types of packaging material used 請勾選包裝材料類型					
19	□ bulk 散裝	□ paper 紙		rd 硬紙板	□ wood 木材	
	□ glass 玻璃	□ natural fiber 夭然	纖維 □ plastic §	望膠	□ waxed paper 臘紙	
	□ aseptic 無菌包裝	□ synthetic fiber 合	成纖維 □ metal 釒	全屬	□ other 其它:	
	In what form are finished products shipped? 成品用什麼形式運送?					
20	□ dry bulk 乾貨散裝	□ liquid bulk 液態散	、裝 □ tote bag	gs 提袋	□ foil bags 鋁箔袋	
20	□ tote boxes 提箱	☐ cardboard drums	硬紙桶 □ paper b	ags 紙袋	□ metal drums 金屬桶	
	□ mesh bags 網袋	☐ cardboard cases Æ	更紙箱 □ plastic c	rates 塑膠箱	□ other 其它:	
G. C	G. Crop Storage 作物儲藏 □ No organic crop storage 無有機作物儲存					
The	handler of an organic ha	ndling operation must	implement measures	necessary to	prevent the commingling	
of o	of organic and nonorganic products and protest organic products from contact with prohibited substances.					
有栈	羡處理作業的處理業者 ,	必須實行必要的措施	屯、以防止有機和非 7	肯機產品的混	雜,以及保護有機產品免	
於與	於與禁用物質接觸。					
21	Please describe your storage locations. 請說明儲存地點					
	Describe 描述:					
22	Do you use the same storage areas for organic, buffer, and/or conventional crops.					
	有機、緩衝帶和慣行的	的作物是否儲放於同-	-場所?□Yes 是 □ N	lo 否		

第13頁 共19頁

	If yes, please describe below how do you segregate organic crops from non-organic crops? 若是,請在下方說明您如何區隔有機作物和非有機作物?				
	Describe 描述:				
22	How do you clean storage units prior to storage of organic crops? 儲藏有機作物前如何清潔儲存空間?				
23	Describe 描述:				
24	How do you prevent/control rodents or insect pests in crop storage areas? 儲藏場所如何防治鼠/蟲害? □ No rodents or insect problems 無蟲害問題				
	Describe 描述:				
	What stored crop inputs have you used in the last three years? 過去三年間使用何種資材於作物儲存?				
25	□ none 無 □ ripeners 催熟劑 □ rodenticides 滅鼠劑 □ synthetic fumigants 化學薰蒸劑				
23	□ oils 油 □ waxes 臘 □ coloring agents 著色劑 □ sprouting inhibitors 發芽抑制劑				
	□ growth regulators 生長調節劑 □ preservatives 防腐劑 □ other 其它:				
26	Are any stored crop inputs used or planned to use on organic crops? 是否使用或預計使用任何資材於有機作物的儲存?□Yes 是□No 否 If yes, please specify input and retain labels. 若是,請註明並保留標籤				
	Describe 描述:				
н. т	ansportation 運輸				
27	Who is responsible for arranging transportation of organic products? 誰負責有機產品的運輸? □ Self 自行運送 □ Buyer 買方 □ Other 其他:				
28	What potential contamination or commingling problems do you have with the transport of organic crops? 你在有機作物運輸過程中有何潛在的污染或混淆問題?				
	Describe 描述:				
	What steps are taken to protect the integrity of organic products during transport? 運輸過程中如何確保有機產品的有機完整性?				
	□ dedicated organic only 有機專用				
	□ inspecting transport units prior to loading 運送前車輛檢查				
29	□ cleaning transport units prior to loading 裝載前先清洗運輸工具				
	□ use of Clean Truck Affidavits 運輸公司清潔聲明				
	□ letter/contract with transport company stating organic requirements 與運輸公司以書面/合約述明有機要求				
	□ Other 其他:				

I. Marketing 行銷

The export of product(s) under the U.S.-Canada Equivalency Arrangement, the statement "Certified in compliance with the terms of the US-Canada Organic Equivalency Arrangement" should appear on the USDA organic certificate. (For NOP application only)

基於美國一加拿大對等協議所生產,出口有機產品其有機驗證證書必須顯示 "Certified in compliance with the terms of the US-Canada Organic Equivalency Arrangement"的聲明。(僅適用於申請 NOP)

第14頁 共19頁

	Type of Marketing 行銷方式:				
20	□ farmers market 農夫市場	□ direct to retail 直接零售	□ CSA/subscription service 宅配		
30	□ wholesale 批發	□ on-farm retail 在農場銷售	□ contract to buyer 契作		
	\square bulk commodities to processor)	□ other 其它:			
31	Please list the products exported under USCOEA 請列出依據美國 - 加拿大對等協議出口之產品:				
	List 請列出:				

Document number 文件編碼: 慈 QF-P046 Date of issuance 發行日期: 2022/03/29

SECTION 8: Record Keeping 第八節、建立紀錄

The records disclose all activities and transactions of the operation, be maintained for 5 years, and demonstrate compliance with the standards. Organic products must be tracked back to the field/location where they were produced/harvested. All records must be accessible to the inspector. 所有的活動、處理、作業紀錄須保持 5 年,並符合標準。有機產品應能追蹤至生產/收成的田區或地點。所有的紀錄應隨時提供稽核員查核。

	Which of the following records do you keep for organic production? 有機生產中您保有下列何種紀錄?			
	□ field activity log(s)農場工作日誌			
	□ Input records for soil amendments, seeds, planting stock, manure, foliar sprays, and pest control products (keep all labels) 土壤改良、種子、種苗、繁殖體、廏肥、葉面噴施及害物防治資材等投入資材的購買及使用紀錄(保留所有標籤)			
	□ documentation of attempts to source organic seeds and/or planting stock 尋求有機種子及繁殖體的文件			
	□ documentation of organic seedlings 有機種苗的文件			
	□ residue analyses of inputs (i.e., manure sourced off-farm) 投入資材的殘留分析(例如:外購廄肥)			
	□ compost production records (i.e. composting system, ingredients, C:N ratio, temperature, turnings) 堆肥製作紀錄 (例如:堆肥方式、成分、碳氮比、温度、翻堆次數)			
	□ monitoring records (soil tests, tissue tests, water tests, quality tests, observations) 監測紀錄(土壤、植株、水及品質檢驗、觀察結果)			
1	□ equipment cleaning records 設備清潔紀錄			
	□ Harvest records that show field numbers, date of harvest, and harvest amounts (including custom harvest records)作物採收紀錄,包含田區代號、採收日期及數量(含委外採收紀錄)			
	□ seal records 標章使用紀錄			
	□ storage records that show storage location, storage identification, field numbers, amounts stored, and cleaning activities 倉儲紀錄,包含儲存地點、儲存標識、田區代號、數量和清潔紀錄。			
	□ clean transport records 運輸工具清潔紀錄			
	□ sales records (purchase order, contract, invoice, cash receipts, cash receipt journal, sales journal, etc.) 銷售紀錄(含訂貨單、合約、發票、收據、現金帳、銷售紀錄等)			
	□ shipping records (scale ticket, dump station ticket, bill of lading) 出貨紀錄(過磅單、轉運站單據、提單)			
	□ Transaction Certificates 交易證明			
	□ complaint log 客訴紀錄			
	□ other 其它:			
2	How long do you keep your records?您紀錄保存多久?			
۷	Describe 描述:			
3	Which of the following records do you keep for conventional production?			
	在慣行生產中您保有下列何種紀錄? □ Not applicable 不適用			

第	16	頁	共	19	頁

	□ field maps 農場圖	□ labor records 工作紀錄	□ field history sheets 農地歷史表		
	□ storage records 倉儲紀錄	□ input records 資材投入紀錄	□ sales records 銷售紀錄		
	□ harvest records 採收紀錄	□ shipping records 出貨紀錄	□ other 其它:		
SECT	「ION 9: LABELING 第九節、標				
	Do labels bear a traceable lot number or date code? 標示是否有可追溯的批號或日期?				
1	□ Yes 是 □ No 否				
2	Attach all organic product labels. (For NOP application only.)				
	請附上所有有機產品的標籤。(僅適用於申請 NOP)				
2	Are labels comply with regulations? (For NOP application only.) 標示是否符合規範?(僅適用於申請 NOP)				
3	□ Yes 是 □ No 否				
SECT	TION 10: Sampling 第十節:採	樣(For Renew application only	僅適用於申請展延查驗)		
	Were crop/soil/water sample taken for testing in the past year?				
1	近一年是否自行採樣(作物/土壤/水)送檢? 🗌 Yes 📗 No				
2	If yes, please provide the test reports. 如有,請檢附檢驗報告。				
SECT	「ION 11: Revenue 第十一節:	營業額	□ Not applicable 不適用		
For NOP or EU Renew application only Period Revenue					
僅適用於申請NOP或EU展延查驗					
Pre	vious year organic products sales a	mount (ex. factory price)			
請	是供前一年度有機產品之營業額(以產品出廠價計算)			

Estimate this year organic products sales amount (ex. factory price)

請提供今年度有機產品之營業額(以產品出廠價計算)



Toc Tse-Xin Organic Certification Corporation

SECTION 12: Affirmation 第十二節、承諾

- I. I/our company (hereinafter refer to as we) understand that acceptance of this application in no way implies granting of certification by TOC. 我/本公司了解接受申請並不表示已通過慈心驗證。
- II. I/we understands that if I/our company/ fails to submit the information required for the application or does not comply with the application process, TOC has the right to refuse to process the application of my/our company, and the paid fees will not be refunded. 本人/本公司明白,若本人/本公司/機構未能提交申請所需資料或不依從申請程序進行申請,慈心驗證公司有權拒絕處理本人/本公司的申請,已繳交的費用將不會退還。
- III. I/we understand that from the time when TOC receives the application, the production site, products and related personnel that I/we applies for certification shall make all necessary arrangements for the inspection, including the preparation of documents and records (Including internal audit reports) and coordinating various departments those who are involved in the assessment (such as inspection, testing, surveillance, review) and customer complaints. 本人/本公司明白自慈心驗證公司收到驗證申請書起,本人/公司申請驗證的生產場所、產品及相關人員,即應作好辦理評估之一切必要安排,包括備妥檢查文件及洽妥各個部門、各項紀錄(包括內部稽核報告)及為接受評估(如查驗、檢驗、追查、複查)及處理抱怨之配合人員。
- IV. I/we clearly understands that if necessary, TOC may arrange for observers to participate in the on-site inspection. 本人/本公司清楚明白,必要時慈心驗證公司得安排觀察員參與現場評估。
- V. I/we affirm that all statements made in this application are true and correct. And I agree: 我/本公司確認本有機驗證申請書中所述皆為真實且正確。並同意:
 - 1. to perform the operations in accordance with the organic production rules applied; 依據所申請有機生產準則從事作業;
 - 2. to accept, in the event of infringement or irregularities, the enforcement of the measures of the organic production rules; and 在發生侵權或違規行為時,接受有機生產準則所規定的強制措施;並
 - 3. to undertake to inform in writing the buyers of the product in order to ensure that the indications referring to the organic production method are removed from this production; 承諾以書面通知產品的買方,確保該批產品上有機生產的相關標示會被移除;
 - 4. to accept, in cases I/we and/or my/our subcontractors are checked by different control authorities or control bodies, the exchange of information between those authorities or bodies, and accept joint audit of these certification bodies when necessary; 接受,如果我/本公司和/或分包商接受不同主管單位或驗證機構的檢查,這些主管單位或機構間資訊的交換,必要時亦接受這些驗證機構的聯合稽核;
 - 5. to accept, in cases I/we and/or my/our subcontractors change our control authority or control body, the transmission of their control files to the subsequent control authority or control body;接受,如果我/本公司和/或其分包商更换他們的主管單位或驗證機構,將其驗證相關文件轉交予後續的主管單位或驗證機構;
 - 6. to accept, in cases I/we withdraws from the control system, to inform without delay the relevant competent authority and control authority or control body;接受,我/本公司如果退出驗證,立即通知相關主管機關和驗證機構;
 - 7. to accept, in cases I/we withdraws from the control system, that the control file is kept for a period of at least five years;接受,我/本公司如果退出驗證,保留驗證相關文件最少5年;
 - 8. to accept to inform the relevant control authority or authorities or control body or TOC without delay of any irregularity or infringement affecting the organic status of my/our product or organic products received from other operators or subcontractors. 接受,立即通知相關主管機關、單位,慈心驗證公司及關係者,任何影響我/本公司的產品或來自其它業者/分包商的有機產品,之有機資格的違規或侵權行為。
 - 9. to provide further information as deemed necessary by TOC to determine compliance with the organic standard. 提供慈心驗證公司所要求之其它認定符合有機法規所需資訊。
- VI. I/we understand that the operation may be subject to unannounced inspection and/or sampling for residues at any time as deemed appropriate to ensure compliance with the relevant organic standard. 為確保符合相關有機標準,我/本公司瞭解所有作業皆有可能被無預告查驗,有機產品可能隨時被取樣以測試殘留物。

Document number 文件編碼: 慈 QF-P046 Date of issuance 發行日期: 2022/03/29



Tse-Xin Organic Certification Corporation

- VII. I/We are responsible for the damages of TOC and consumers due to the incomplete or false information provided by the company/company that affects the certification decision or the validity of the certification.本人/公司因所提供不完整或虚假之資訊而影響驗證決定或驗證有效性,應對慈心驗證公司及消費者之損失負責。
- VIII. I/we clearly understands that I/us once obtained the certification qualification, I/we shall:本人/本公司清楚明白,本人/本公司一旦通過有機驗證資格,應:
 - 1. Ensure that the use of organic certificates and test reports is not misused, and that only the scope of the certified products can be declared; 確保驗證證書及檢驗報告之使用不致誤用,且僅能就已驗證產品範圍,對外宣稱通過有機驗證;
 - 2. For the media, such as documents, promotional materials or advertisements, when citing the scope of the product, it complies with the applicable organic standards and certification requirements; 對於傳播媒體如文件、宣傳品或廣告中,引用驗證產品範圍狀況時,符合所申請之有機標準及驗證相關要求;
 - 3. The use of the scope of the certified product shall not prejudice TOC's image and shall not make any statement that TOC believes to be misleading or unauthorized. 對驗證產品範圍之使用不得損害慈心驗證公司形象,且不能對驗證產品範圍作出任何使慈心驗證公司認為有誤導或未經授權之聲明。
 - 4. I/we clearly understand that when the certification eligibility is suspended, revoked or withdraw, all advertising matters that reference the certification are discontinued and the certification certificate is returned to TOC. 本人/公司清楚明白,於驗證資格暫時終止、終止或結束時,停止使用一切引用該驗證之廣告事務,並繳回驗證證書予貴公司。
- IX. I/we clearly understands that in the first year after the certification is passed, only the adhesive organic logo can be used. If the relevant record and control is well managed and been confirmed on the next year's periodic inspection, then the overprint logo can be used after approval by TOC.

(Only applicable to domestic applicants for Taiwan Standards).)

本人/公司/機構清楚明白,驗證通過後的第一年內,只能使用黏貼式標章,待下一年度定期查驗確認標章相關紀錄及管控無虞且經貴公司同意後,方得使用套印式標章。(僅適用台灣境內申請台灣標準者)

For and on behalf of:

Company/Farm 公司/農場

Signature of Representative 負責人簽章: Date 日期

Signature of Person fills out this form 填表人簽章: Date 日期

For application on behalf of a corporation or institution, please have the organization seal affixed.

如以公司或機構名義申請,請加蓋公司或機構印章

第19頁 共19頁

The	following documents are required and must be submitted with the Organic System Plan:
下多	列附件必須與申請書同時提送:
	Business Registration Certificate (To apply for individual certification, please attach the copy of identification)
	公司或商業登記證明文件(個人申請者請附上負責人身分證正反面影本)
	Field history sheets 農地歷史表
	Fields applied for certification 申請驗證田區資料表
	List of seeds, seedlings and planting stock 種子、種苗及繁殖體列表
	Input Materials for Soil and Crop Fertility Management 土壤及作物肥力管理使用資材列表
	Input material for Disease, pest, or weed control management 病蟲草害防治資材使用列表
	List of Buffer zone 緩衝帶列表
	Fields map 農場圖
	Split and Parallel Production form 分開及平行生產列表
П	Records and documents related to the maintenance of organic operation system
	維持有機運作系統相關之紀錄與文件
	Documentation for fields owned or rented 自有或承租的土地相關文件
	Granted organic certificates (For Taiwan Overseas application only)
	已取得之有機驗證證書 (僅適用於申請台灣標準境外驗證)
	Documentation for fields owned or rented for less than three years (For NOP/EU application only) 自有或承租不到三年的土地相關文件 (僅適用於申請 NOP/EU)
The	management documents for group 集團驗證管理文件:
_	Supporting documents regarding the contractual or other legal relations between and among all members
	and the management center. 所有成員與管理中心有契約或其他法律關係之證明文件
	ICS manual. 管理中心品質管理系統文件、相關作業程序書及執行紀錄
	Records of at least one round of self-audit on the management center. 至少一次之管理中心自我查核紀錄
	Records of at least one internal inspection conducted by the management center on all members. 管理中心對所有成員至少一次之內部稽核紀錄
	Additional Requirements of Management Documents for Group Certification (For Taiwan application only) 集團驗證管理文件之額外要求 (僅適用於申請台灣標準)
	Attachment for Organic Plan (Crop) - Grower Group (For NOP or EU application only) 有機作物栽培集團申請附表 (僅適用於申請 NOP 或 EU)
If a	oplicable 如適用:
	Self-management procedure and records (for who apply for certification to multiple certification agencies at
	the same time))向多家驗證機構申請驗證者應另附自主管理機制及相關紀錄
	Soil and/or plant tissue tests 土壤和/或植株檢驗報告
	Input product labels 投入資材標籤
	Other 其他:
	I have made copies of this Organic System Plan and other supporting documents for my own records. 我已影印本申請書和附件作為紀錄